

DS-PDEBP1-EG2-WE
Wireless Emergency Button
Quick Start Guide

EN 50131-1:2006+A2:2017
EN 50131-3:2009
EN 50131-5-3:2017
Security Grade(SG) 2
Environmental Class(EC) II

ENGLISH

- 1 APPEARANCE**
1. Lanyard 2. Indicator 3. Panic Button
- 2 ENROLLMENT**
- 3 TEST** 1. Button activated 2. Alarm Received
- 4 REPLACE BATTERY**
- 5 ACCESSORY**

User Manual
Scan the QR code for more information and operation help.

Specification

LED indicators	Red or Green (alarm)
LED alarm confirmation	Flashing LED
IP rating	IP54
Operating temperature	-10 °C to 55 °C (14 °F to 131 °F) -10 °C to 40 °C (14 °F to 104 °F) Certified
Storage temperature	-20 °C to 60 °C (-4 °F to 140 °F)
Operating humidity	10% to 90%
Dimension (D × D)	φ38 × 12 mm
Weight	13.5 g
Transmission frequency	868 MHz
RF range	1 km (open area)
Battery	CR2032 x 1 (included)
Standard battery life	3 years

F R A N Ç A I S

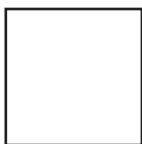
- 1 ASPECT**
1. Lanière 2. Indicateur 3. Bouton de panique
- 2 ASSOCIATION**
- 3 TEST** 1. Bouton activé 2. Alarme reçue
- 4 REMPLACEMENT DE LA PILE**
- 5 ACCESSOIRE**

Manuel d'utilisation
Scannez le code QR pour obtenir plus d'informations ainsi qu'une aide concernant le fonctionnement de l'appareil.

Spécification

Indicateurs LED	Rouge ou vert (alarme)
État de la LED en alarme confirmée	LED clignotante
Indice IP	IP54
Température de fonctionnement	De -10 °C à 55 °C De -10 °C à 40 °C Certifié
Température de stockage	De -20 °C à 60 °C
Humidité de fonctionnement	De 10 à 90 %
Dimensions (Ø × P)	Ø 38 × 12 mm
Poids	13,5 g
Fréquence de transmission	868 MHz
Plage RF	1 km (espace dégagé)
Batterie	1 pile CR2032 (incluse)
Durée de vie standard de la pile	3 ans

Device Serial No.



1

User Manual

2

3

4

Legal and Regulatory Information

UD19334B

DEUTSCH

- 1 AUFBAU** 1. Halsband 2. Statusanzeige 3. Panikstaste
- 2 REGISTRIERUNG**
- 3 TEST** 1. Taste aktiviert 2. Alarm empfangen
- 4 BATTERIEWECHSEL**
- 5 ZUBEHÖR**

Benutzerhandbuch
Scannen Sie den QR-Code für weitere Informationen und Bedienungshilfen.

Technische Daten

LED-Anzeigen	Rot oder Grün (Alarm)
LED-Alarmkonfirmation	Blinkt LED
IP-Schutzart	IP54
Betriebstemperatur	-10 °C bis 55 °C -10 °C bis 40 °C Zertifiziert
Lagertemperatur	-20 °C bis +60 °C
Betriebsfeuchtigkeit	10 % bis 90 %
Abmessungen (Ø × T)	Ø 38 × 12 mm
Gewicht	13,5 g
Übertragungsfrequenz	868 MHz
Funkreichweite	1 km (im freien Gelände)
Batterie	1 x CR2032 (enthalten)
Standard-Batterielebenszeit	3 Jahre

P O R T U G U Ê S

- 1 APRESENTAÇÃO** 1. Cordão 2. Indicador 3. Botão de pânico
- 2 REGISTRO**
- 3 TESTE** 1. Botão ativado 2. Alarme recebido
- 4 TROCA DA BATERIA**
- 5 ACESSÓRIOS**

Manual do usuário
Leia o código QR para mais informações e ajuda na operação.

Especificação

Indicadores LED	Vermelho ou verde (alarme)
LED de confirmação de alarme	LED piscando
Classificação IP	IP54
Temperatura de operação	-10 °C a 55 °C (14 °F a 131 °F) -10 °C a 40 °C (14 °F a 104 °F) Certificado
Temperatura de armazenamento	-20 °C a 60 °C (-4 °F a 140 °F)
Umidade de operação	10% a 90%
Dimensões (D × P)	38 mm × 12 mm
Peso	13,5 g
Frequência de transmissão	868 MHz
Faixa de RF	1 km (espaço aberto)
Bateria	1 x CR2032 (incluída)
Duração padrão da bateria	3 anos

T Ü R K Ç E

- 1 GÖRÜNÜM** 1. İp 2. Gösterge 3. PanikDüğmesi
- 2 KAYIT**
- 3 TEST** 1. Düğmeetkinleştirildi 2. AlarmAlındı
- 4 PİL DEĞİŞTİRİN**
- 5 AKSESUAR**

Kullanım Kılavuzu
Daha fazla bilgi ve yardım için QR kodunu tarayın.

Özellikler

LED göstergeleri	Kırmızı veya Yeşil (alarm)
LED alarm onayı	Yanıp Sönen LED
IP derecelendirmesi	IP54
Çalışma sıcaklığı	-10 °C ila 55 °C (14 °F ila 131 °F) -10 °C ila 40 °C (14 °F ila 104 °F) Sertifikalı
Depolama sıcaklığı	-20 °C ila 60 °C (-4 °F ila 140 °F)
Çalışma nemli	%10 ila %90
Bowutlar (D × D)	φ38 × 12 mm
Ağırlık	13,5 g
iletim frekansı	868 MHz
RF aralığı	1 km (açık alan)
Pil	CR2032 x 1 (dahil)
Standart pil ömrü	3 yıl

E S P A Ñ O L

- 1 ASPECTO** 1. Cordón 2. Piloto 3. Botóndeeemergencia
- 2 REGISTRO**
- 3 PRUEBA** 1. Botón activado 2. Alarmarecibida
- 4 REEMPLAZO DE LA BATERÍA**
- 5 ACCESORIOS**

Manual de usuario
Escanee el código QR para obtener más información y ayuda sobre el funcionamiento.

Especificación

Indicadores led	Rojo o verde (alarma)
Confirmación de alarma led	Led intermitente
Grado de protección IP	IP54
Temperatura de funcionamiento	-10 °C a 55 °C (14 °F a 131 °F) -10 °C a 40 °C (14 °F a 104 °F) Certificado
Temperatura de almacenamiento	-20 °C a 60 °C (-4 °F a 140 °F)
Humedad de funcionamiento	10 % a 90 %
Dimensiones	φ 38 x 12 mm
Peso	13,5 g
Frecuencia de transmisión	868 MHz
Alcance de radiofrecuencia	1 km (área abierta)
Batería	1 batería CR2032 (incluida)
Vida útil de la batería convencional	3 años

РУССКИЙ

- 1 ВНЕШНИЙ ВИД** 1. Шнурок 2. Индикатор 3. Аварийная кнопка
- 2 РЕГИСТРАЦИЯ**
- 3 ИСПЫТАНИЕ** 1. Кнопка активирована 2. Сигнал получен
- 4 ЗАМЕНА БАТАРЕИ**
- 5 ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ**

Руководство пользователя
Отсканируйте QR-код для получения справочной информации по эксплуатации и другим дополнительных сведений.

Технические данные

Светодиодные индикаторы	Красный или зеленый (тревога)
Подтверждение срабатывания светодиода тревоги	Мигающий светодиод
Степень защиты IP	IP54
Рабочая температура	от -10 °C до 55 °C от -10 °C до 40 °C Сертифицировано
Температура при хранении	от -20 °C до 60 °C
Рабочая влажность	10-90%
Размеры (Д × Г)	φ38 × 12 мм
Вес	13,5 г
Частота передачи	868 МГц
Дальность действия РЧ-канала	1 км (на открытом пространстве)
Батарея	CR2032, 1 шт. (прилагается)
Стандартный срок службы батареи	3 года

Č E Š T I N A

- 1 VZHLED** 1. Šňůrka 2. Indikátor 3. Tísňové tlačítko
- 2 REGISTRACE**
- 3 TEST** 1. Tlačítko bylo aktivováno. 2. Alarm byl přijat.
- 4 VÝMĚNA BATERIE**
- 5 PŘÍSLUŠENSTVÍ**

Návod k obsluze
Další informace a nápovědu k ovládání získáte naskenováním kódu QR.

Specifikace

Indikátory LED	Červený nebo zelený (alarm)
Potrvení alarmu pomocí LED	Blikající LED
Stupeň krytí IP	IP54
Provozní teplota	-10 °C až 55 °C -10 °C až 40 °C Certifikováno
Skladovací teplota	-20 °C až 60 °C
Provozní vlhkost	10 % až 90 %
Rozměry (H × H)	φ38 × 12 mm
Hmotnost	13,5 g
Přenosová frekvence	868 MHz
Dosah VF	1 km (v otevřeném prostoru)
Baterie	CR2032 1x (v balení)
Standardní životnost baterie	3 roky

I T A L I A N O

- 1 ASPETTO** 1. Laccetto 2. Indicatore 3. Pulsante antipanico
- 2 REGISTRAZIONE**
- 3 TEST** 1. Pulsante attivato 2. Allarme ricevuto
- 4 SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA**
- 5 ACCESSORI**

Manuale dell'utente
Per ulteriori informazioni e assistenza sull'utilizzo, scansionare il codice QR.

Specifiche

Indicatori LED	Rosso o verde (allarme)
Conferma allarme LED	LED lampeggiante
Grado di protezione	IP54
Temperatura operativa	Da -10 °C a 55 °C (da 14 °F a 131 °F) Da -10 °C a 40 °C (da 14 °F a 104 °F) Certificato
Temperatura di conservazione	Da -20 °C a 60 °C (da -4 °F a 140 °F)
Umidità operativa	Da 10% a 90%
Dimensioni (P × P)	φ 38 x 12 mm
Peso	13,5 g
Frequenza di trasmissione	868 MHz
Portata segnale RF	1 km (spazi aperti)
Batteria	1 CR2032 (in dotazione)
Durata standard della batteria	3 anni

N E D E R L A N D S

- 1 VERSCHIJNINGSVORM** 1. Draagriem 2. Pictogram 3. Noodknop
- 2 INSCRIJVING**
- 3 Testen** 1. Knopgeactiveerd 2. Alarmontvangen
- 4 DE BATTERIJ VERVAENEN**
- 5 ACCESSOIRE**

Gebruiksaanwijzing
Scan de QR-code voor meer informatie en assistentie bij de bediening.

Specificatie

LED-indicatoren	Rood of groen (alarm)
Bevestiging led-alarm	Knipperende led
IP-klasse	IP54
Bedrijfstemperatuur	-10 °C tot 55 °C -10 °C tot 40 °C Ge certificeerd
Opslagtemperatuur	-20 °C tot 60 °C
Bedrijfsvochtigheid	10% tot 90%
Afmetingen (d × d)	φ38 × 12 mm
Gewicht	13,5 g
Zendfrequentie	868 MHz
RF-bereik	1 km (open ruimte)
Batterij	CR2032 x 1 (inbegrepen)
Standaard levensduur van de batterij	3 jaar

D A N S K

- 1 BESKRIVELSE** 1. Snor 2. Kontrollampe 3. Panikknap
- 2 REGISTRERING**
- 3 TEST** 1. Knap aktivert 2. Alarm modtaget
- 4 UDSKIFT BATTERI**
- 5 TILBEHØR**

Brugervejledning
Scan QR-koden for at få flere oplysninger og hjælp til betjening.

Specifikation

LED-kontrollamper	Rødt eller grøn (alarm)
Bekræftelse af LED-alarm	Blinkende LED
IP-klassificering	IP54
Driftstemperatur	-10 °C til 55 °C -10 °C til 40 °C Certificeret
Opbevaringstemperatur	-20 °C til 60 °C
Luftfugtighed ved drift	10-90 %
Mål (D × D)	φ 38 × 12 mm
Vægt	13,5 g
Transmissionsfrekvens	868 MHz
RF-rækkevidde	1 km (åbent område)
Batteri	CR2032 x 1 (medfølger)
Standard batterilevetid	3 år

MAGYAR

- 1 KINÉZET 1.Nyákpánt 2.Jelző 3.Pánikgomb
2 REGISZTRÁLÁS
3 TESZT 1.Aktíváltgomb 2.Beérkezettírásztás
4 CSERÉLJE KI AZ ELEMET
5 KIEGÉSZÍTŐK

Felhasználói kézikönyv
Személyre be a QR-kódot további információkért és üzemetelési segítségért.

Specifikáció

Table with 2 columns: Specification (LED kijelzők, LED-es riasztás megerősítése, IP-védettség, etc.) and Value (Piros vagy zöld (riasztás), Villogó LED, IP54, etc.)

P O L S K I

- 1 ELEMENTY URZĄDZENIA 1.Linka 2.Wskaźnik 3.Przyciskalarmuogólnego
2 REJESTRACJA
3 TEST 1.Aktywacja przycisku 2.Odebraniealarmu
4 WYMIANA BATERII
5 AKCESORIA

Podręcznik użytkownika
Zeskanuj kod QR, aby uzyskać więcej informacji i opisów produktów.

Specyfikacja

Table with 2 columns: Specification (Wskaźniki, Sygnalizacja alarmów, Stopień ochrony IP, etc.) and Value (Czerwony lub zielony (alarm), Migający wskaźnik LED, IP54, etc.)

R O M Á N Ă

- 1 ASPECT 1.Lányard 2.Indicator 3.Butondepăniță
2 ÎNSCRIERE
3 TESTARE 1.Butonactivat 2.Alarmărecepționată
4 ÎNLOCUIRE BATERIEI
5 ACCESORIU

Manual de utilizare
Scănați codul QR pentru mai multe informații și ajutor de operare.

Specificații

Table with 2 columns: Indicator LED, Confirmare alarmă LED, Evaluare IP, Temperatura de funcționare, etc.

SLOVENČINA

- 1 VZHAD 1.Lano 2.Indikator 3.Núdzvoľtačidlo
2 REGISTRÁCIA
3 TEST 1.Tlačidloaktivované 2.Alarmpríjaty
4 VYMENA BATÉRIE
5 PRÍSLUŠENSTVO

Používateľská príručka
Nasajtevi QR kód a získate ďalšie informácie a pomoc pri používaní.

Specifikácia

Table with 2 columns: Specification (LED indikatory, Kontrola LED potvrdzenia alarmu, Tlačidlo ochrany IP, etc.) and Value (Červená alebo zelená (alarm), Blikajúca kontrolka LED, IP54, etc.)

Użytkownik instrukcja obsługi

- 1 ELEMENTY URZĄDZENIA 1.Linka 2.Wskaźnik 3.Przyciskalarmuogólnego
2 REJESTRACJA
3 TEST 1.Aktywacja przycisku 2.Odebraniealarmu
4 WYMIANA BATERII
5 AKCESORIA

Podręcznik użytkownika
Zeskanuj kod QR, aby uzyskać więcej informacji i opisów produktów.

Specyfikacja

Table with 2 columns: Specification (Wskaźniki, Sygnalizacja alarmów, Stopień ochrony IP, etc.) and Value (Czerwony lub zielony (alarm), Migający wskaźnik LED, IP54, etc.)

R O M Á N Ă

- 1 ASPECT 1.Lányard 2.Indicator 3.Butondepăniță
2 ÎNSCRIERE
3 TESTARE 1.Butonactivat 2.Alarmărecepționată
4 ÎNLOCUIRE BATERIEI
5 ACCESORIU

Manual de utilizare
Scănați codul QR pentru mai multe informații și ajutor de operare.

Specificații

Table with 2 columns: Indicator LED, Confirmare alarmă LED, Evaluare IP, Temperatura de funcționare, etc.

2020 Hegesys-Helikon Digital Technology Co., Ltd. Munksele termék leírása. Magyar nyelvű használati útmutató. Includes safety warnings and technical specifications in Hungarian.

2020 Hegesys-Helikon Digital Technology Co., Ltd. Munksele termék leírása. Magyar nyelvű használati útmutató. Includes safety warnings and technical specifications in Hungarian.

2020 Hegesys-Helikon Digital Technology Co., Ltd. Munksele termék leírása. Magyar nyelvű használati útmutató. Includes safety warnings and technical specifications in Hungarian.

2020 Hegesys-Helikon Digital Technology Co., Ltd. Munksele termék leírása. Magyar nyelvű használati útmutató. Includes safety warnings and technical specifications in Hungarian.

2020 Hegesys-Helikon Digital Technology Co., Ltd. Munksele termék leírása. Magyar nyelvű használati útmutató. Includes safety warnings and technical specifications in Hungarian.

2020 Hegesys-Helikon Digital Technology Co., Ltd. Munksele termék leírása. Magyar nyelvű használati útmutató. Includes safety warnings and technical specifications in Hungarian.

2020 Hegesys-Helikon Digital Technology Co., Ltd. Munksele termék leírása. Magyar nyelvű használati útmutató. Includes safety warnings and technical specifications in Hungarian.

2020 Hegesys-Helikon Digital Technology Co., Ltd. Munksele termék leírása. Magyar nyelvű használati útmutató. Includes safety warnings and technical specifications in Hungarian.

2020 Hegesys-Helikon Digital Technology Co., Ltd. Munksele termék leírása. Magyar nyelvű használati útmutató. Includes safety warnings and technical specifications in Hungarian.

2020 Hegesys-Helikon Digital Technology Co., Ltd. Munksele termék leírása. Magyar nyelvű használati útmutató. Includes safety warnings and technical specifications in Hungarian.

2020 Hegesys-Helikon Digital Technology Co., Ltd. Munksele termék leírása. Magyar nyelvű használati útmutató. Includes safety warnings and technical specifications in Hungarian.

2020 Hegesys-Helikon Digital Technology Co., Ltd. Munksele termék leírása. Magyar nyelvű használati útmutató. Includes safety warnings and technical specifications in Hungarian.